

sabato 30 novembre

- ore 9:30 Carlo DELCORNO
Università di Bologna
Comunicare dal pulpito
- 10:00 Serge LUSIGNAN
Università di Montreal
*L'Université de Paris et la culture lettrée
en langue française (XIII^e-XIV^e siècle)*
- 11:00 Nelly MAHMOUD HELMY
Università di Padova
*Tra cultura e diplomazia:
traduttori e traduzioni nel Quattrocento*
- 11:30 Francesco SALVESTRINI
Università di Firenze
- Lorenzo TANZINI
Università di Cagliari
*La lingua della legge. I volgarizzamenti
di statuti nell'Italia del Basso Medioevo*



- 16:30 Enrica NERI Università di Perugia
Presentazione del volume
*Civiltà urbana e committenze artistiche
al tempo del Maestro di Offida (secoli XIV-XV)*
Atti del Convegno 2011
- 17:00 *Assegnazione delle Targhe*
"Gianni Forlini", "Vito Fumagalli"
e "Menzione speciale della Giuria"
- 17:30 Conferimento del
PREMIO INTERNAZIONALE
'ASCOLI PICENO' XXV edizione
Lectio Magistralis Premio 2013
Élizabeth CROUZET-PAVAN



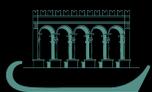
COMUNE DI ASCOLI PICENO



FONDAZIONE DI ASCOLI PICENO



PROVINCIA DI ASCOLI PICENO
Medaglia d'oro al valor Militare
per attività partigiana



CAMERA DI COMMERCIO
DI ASCOLI PICENO



Con il patrocinio della
REGIONE MARCHE



Segreteria Organizzativa:
ISTITUTO SUPERIORE
DI STUDI MEDIEVALI
'CECCO D'ASCOLI'
Palazzo dei Capitani
Piazza del Popolo 63100
Ascoli Piceno
Tel. 0736.262471-244984
Fax 0736.622006
www.issmceccodascoli.org
info@issmceccodascoli.org

Per la cultura
Fainplast
compounds



BANCA DELL'ADRIATICO

I secoli finali del Medioevo si caratterizzarono per l'intensa circolazione degli uomini, soprattutto di quanti appartenevano agli strati medio-alti della società. Mercanti e banchieri, ecclesiastici ed intellettuali, diplomatici, uomini d'arme, pellegrini, artigiani, studenti, marinai si spostavano per i più diversi motivi da un paese all'altro del Mediterraneo e dell'Occidente europeo. Si trattava di permanenze talvolta di breve durata, che in altri casi duravano anni o risultavano definitive. Siamo in un periodo in cui la conoscenza del latino come mezzo di comunicazione orale era limitata a fasce sempre più ristrette, mentre il pluralismo linguistico era ormai un dato di fatto; un pluralismo linguistico ancor più accentuato rispetto a tempi a noi più vicini. Si pone quindi il problema di come persone che parlavano lingue assai diverse riuscissero a comunicare tra loro. Ci si domanda se in determinati ambienti si affermasse una lingua comune o una lingua prevalente; se vi fossero strumenti, e di quale natura, per apprendere una lingua diversa dalla propria; se emergessero figure di mediatori linguistici. È un problema che nella società contemporanea è stato superato con l'affermazione dell'inglese come lingua comune e con la diffusione capillare di strutture e di strumenti che insegnano a parlare una lingua diversa dalla propria. Ma cosa accadeva nel tardo Medioevo quando le società di allora dovettero affrontare problemi simili? A tali quesiti cerca di rispondere il nostro convegno, che affrontando temi assai attuali, vuole contribuire a una migliore conoscenza di una società così complessa e vivace come fu quella del tardo Medioevo europeo.

Con l'Adesione del Presidente della Repubblica

28-30 novembre 2013

ASCOLI PICENO

Sala della Ragione - Palazzo dei Capitani

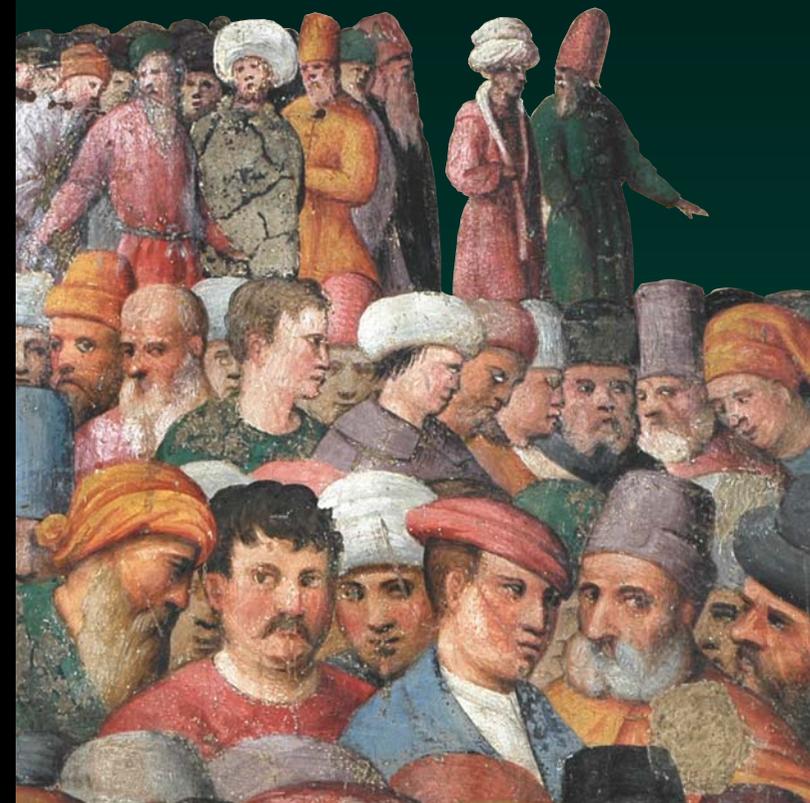


PREMIO INTERNAZIONALE ASCOLI PICENO

letteratura, saggistica spettacolo

Comunicare nel Medioevo

La conoscenza e l'uso
delle lingue nei secoli XII-XV



giovedì **28** novembre

ore 17:00 **ANTEPRIMA AL PREMIO**

Saluti delle Autorità

17:15 Luigi MORGANTI

Presidente Istituto Superiore di Studi Medievali "Cecco d'Ascoli"
Presentazione Premio Ascoli

Antonio RIGON

Presidente Comitato Scientifico-Giuria Premio

*"Acciò che la ciptà d'Ascoli bella,
[...] non se faccia et diventa bructa".*



17:45 Alighiero MASSIMI

Primo Presidente dell'Istituto Superiore di Studi Medievali

Presentazione del volume "Cecco d'Ascoli"

Maria Gabriella MAZZOCCHI

Storica dell'Arte

*La nuova edizione di "Cecco d'Ascoli",
vent'anni dopo"*

Franco GALANTI Socio Fondatore I.P.G.I.

Roberto DAL MAS Direttore Generale Banca dell'Adriatico

Monica SALINELLI Attrice
Letture da *L'Acerba*

venerdì **29** novembre *mattino*

ore 9:30 Antonio RIGON

Presidente Comitato Scientifico - Giuria Premio

Parole di saluto

Giuliano PINTO

Università di Firenze

Introduzione ai lavori

10:00 Furio BRUGNOLO

Università di Padova

*Il plurilinguismo e la consapevolezza
delle varietà linguistiche*

10:30 Massimo OLDONI

Università di Roma - La Sapienza

*Il mediolatino,
una lingua rigenerata dall'oralità*



11:30 Paolo CESARETTI

Università di Bergamo

*La conoscenza del greco
al tempo delle translationes*

12:00 Alessandro VANOLI

Università di Amsterdam

*Lo studio e la conoscenza dell'arabo
nell'Italia del Basso Medioevo*

venerdì **29** novembre *pomeriggio*

ore 15:30 Alda ROSSEBASTIANO

Università di Torino

*Strumenti e metodi per l'apprendimento
delle lingue straniere*

16:00 Francesco GUIDI BRUSCOLI

Università di Firenze

I mercanti italiani e le lingue straniere

16:30 José VAN DER HELM

Università di Utrecht

*Un manuale di conversazione
italiano-neerlandese sorto nell'ambiente
mercantile veneziano
a cavallo fra il Quattro e il Cinquecento*



17.30 Lorenz BÖNINGER

Università di Monaco

*Le comunità tedesche in Italia:
problemi di comprensione linguistica
e di inserimento*

18.00 Egidio IVETIC

Università di Padova

*La dimensione plurilingue
nell'Adriatico orientale*